

2. Kaupunginhallitus

sen aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 4.7. 6516 §).

Yleisjaosto päätti, hyläten Suomen Merimies-Unionin esityksen korvauksen suorittamisesta satamajohtajan, Suomen Merimies-Unionin ja merikapt. Henrik Selénin kesken v. 1967 käydyissä neuvotteluissa laaditun pöytäkirjan 1 §:n 1 kohdassa tarkoitetun 2 100 mk:n suuruisen korvauksen osalta, oikeuttaa satamalaitoksen suorittamaan merikapt. Selénille pöytäkirjan mukaisena vahin-

gonkorvauksena satamalautakunnan 18.12. 1967 päättämän, työsuorituksia vastaavan summan lisäksi 7 350 mk tavanmukaisilla ehdoilla. Muilta osin asia, joka koski m/s Thor-nimisen hinaaja-aluksen vuokraamista, palautettiin satamalautakunnalle sen toimivaltaan kuuluvana (yjsto 25.1. 5178 §).

Jäsenmaksut. Suomen Satamaliitolle päätettiin suorittaa kertomusvuoden jäsenmaksu (yjsto 13.6. 6286 §).

9. Liikelaitoksia koskevat asiat

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Seuraavat sähkölaitoksen avoinna olevat virat päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä: 23. pl:n autoteknikon virka (19.8. 3191 §); 20. pl:n sähkömestarin virka (23.9. 3554 §); 20. pl:n konemestarin virka (5.8. 3062 §) ja 19. pl:n varastonhoitajan virka (11.3. 763 §).

Kaupunginhallitus katsoi, että teollisuuslaitosten lautakunnan esittämät sähkölaitoksen, vesilaitoksen ja kaasulaitoksen työsuhteissa olevien toimihenkilöiden sopimuspalkat voidaan myönnettyjen määrärahojen puitteissa tarkistaa ehdotetun mukaisiksi 1.10.1967 alkaen kertomusvuoden loppuun, kuitenkin siten, että vesilaitoksen konepajatoimiston päällikölle saatiin maksaa 2 905 mk:n kuukausipalkka. Uusitut palkkasopimukset oli tehtävä vahvistettua lomaketta käyttäen muiden aikaisempien sopimusehtojen mukaisesti. Sopimuspalkkoja saatiin kertomusvuoden alusta korottaa 3 % ja 1.6. lukien 3.5 %, jolloin kaupunginvaltuuston kertomusvuoden ajaksi ehkä päätettäviä yleis- ja tasokorotuksia ei näihin palkkoihin enää sovellettaisi (19.2. 571 §).

Kaupunginhallitus päätti, että sähkö-, vesi- ja kaasulaitoksen toimitusjohtajilla ei ole oikeutta varallaolokorvaukseen (13.5. 2323 §).

Päivystysjärjestelmän tarkistaminen. Sähkölaitoksen päivystysjärjestelmää päätettiin täydentää siten, että samanaikaisesti saa olla päivystämässä enintään kaksi insinööriä, toinen käytön ja toinen verkon päivystävänä insinöörinä siten, että molempien ryhmien insinööri on päivystämässä vain viikonvaihteen eli perjantai-illasta maanantaiaamuun sekä viikon keskelle sattuvien pyhä- ja vapaapäivien aikana (13.5. 2324 §).

Työaika. Kaupunginhallitus määräsi, että sähkölaitoksen sekä teollisuuslaitosten lautakunnan kanslian toimistotyöaika noudattavien viranhaltijoiden ja toimihenkilöiden työaika maanantaisin, keskiviikkoisin, torstaisin, perjantaisin ja arkipyhäviikkojen lauantaisin on klo 8.30—16 sekä tiistaisin klo 8.30—16.30. Samalla kaupunginhallitus määräsi sähkölaitoksen ja teollisuuslaitosten lautakunnan kanslian aukioloajaksi klo 8.30—15.45 kaikkina työpäivinä kuitenkin niin, että sähkölaitoksen asiakastoimisto pidetään avoinna arkitiistaisin klo 8.30—18.00 (10.6. 2630 §).

Runeberginkatu 3:ssa olevan rakennuksen purkaminen. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan Runeberginkatu 3:ssa olevan, osaksi sähkölaitoksen tulevan toimitalon tontilla sijaitsevan asuinrakennuksen sen vapauduttua asukkaista korvauksetta sähkölaitokselle uudis-

rakennustyömaan toimisto- ja huoltotarkoituksiin käytettäväksi sekä rakennustyön yhteydessä kaupungille kustannuksia aiheuttamatta purettavaksi ja poiskuljetettavaksi. Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin osoittamaan rakennuksen 14 päävuokralaiselle asunnot, mikäli nämä olisivat kaupungin vuokrasuunnan tarpeessa, niin että rakennus voitaisiin luovuttaa sähkölaitokselle 31.12.1968 mennessä (7.10. 3684 §).

Sähkö- ja voima-asetat ym. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen käyttämään eräitä v:n 1967 ja kertomusvuoden talousarvioon kaukolämmitystä, voima- ja sähköasemia, sähköverkkoja, kiinteistöjä, ulkova-laistusta ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (22.1. 239 §).

Työllisyysyöt. Kaupunginhallitus myönsi 600 000 mk sähkölaitoksen käytettäväksi Salmisaaren satamalaiturin ja hiilikentän tukimuurin rakennustöitä varten (26.2. 643 §) sekä 360 000 mk sähkölaitoksen käytettäväksi Pakilan ja Pitäjänmäen-Munkkiniemen työllisyystöinä tehtäviä kaapelointitöitä varten (9.12. 4331 §).

Voimalaitokset ym. Kaupunginhallitus päätti määritellä Salmisaaren voimalaitostontin uudelleen siten, että siihen kuuluvat asemakaavan mukaisen korttelin TK 783 tontti n:o 1 ja korttelin TK 786 tontti n:o 2 sekä että uudelleen määrittelyn seurauksena syntynyt 19 591 m²:n suuruinen lisäalue siirretään 1.7. alkaen sähkölaitoksen pääomaan ja hallintoon 490 000 mk:n arvoisena. Asiamiestoimistoa kehoitettiin huolehtimaan sopimuksen tekemisestä tie- ja vesirakennushallituksen kanssa siitä, että syvävarasto saataisiin rakentaa Länsiväylän alitse. Kiinteistö-lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että Lapinlahden sairaala-aluetta koskevaan, Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton kanssa tehtävään vuokrasopimukseen sisällytetään syvävaraston sijoittamista koskeva ehto. Urheilu- ja ulkoiluvirastoa kehoitettiin poistamaan korttelin TK 786 tontilla n:o 2 oleva venelaituri 31.7. mennessä. Kaupunki-

suunnitteluvirastoa kehoitettiin huolehtimaan syvävarastosuunnitelman toteuttamiseksi tarpeellisen asemakaavan muutosehdotuksen laatimisesta. Sähkölaitos oikeutettiin aloittamaan ensimmäisen, 75 000 m³:n suuruisen varastoluolan rakentaminen välittömästi sekä toisen samansuuruisen varastoluolan rakentaminen kaupunginhallituksen eri päätöksen perusteella sen jälkeen, kun kaupungin sekä kauppa- ja teollisuusministeriön välinen varastotilan vuokrasopimus olisi asianmukaisesti hyväksytty (1.7. 2882 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi Neste Oy:n laatimat, 5.9. päivätyt polttoöljyn syvävaraston varastoluolien pääpiirustukset (28.10. 3892 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Hanasaa-ren voimalaitostonttiin liitetään 13 107 m²:n suuruiset lisäalueet sähkölaitoksen piirustuksen n:o 2 VHa 51—68B mukaisesti, jolloin tontin koko pinta-ala olisi 64 897 m². Lisäalueet päätettiin 1.1.1969 siirtää sähkölaitoksen hallintoon ja pääomaan 65 535 mk:n arvoisena (23.9. 3555 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaasulaitok-selta sen tuotantoprosessin muutoksen takia vapautuvat, Suvilahdessa sijaitsevat alueet varataan sähkölaitoksen piirustuksen n:o 3VSu 41-25 mukaisesti sähkölaitoksen käyttööseen uutta Suvilahden voimalaitosta ja laitoksen muita tarpeita varten edellyttäen, että alueiden käyttöä suunniteltaessa otetaan huomioon varaus ns. rantamoottoritietä varten. Sähkölaitosta kehoitettiin käyttösuunnitelmaa laatimissaan neuvottelemaan kaupunkisuunnittelulautakunnan ja satamalautakunnan kanssa (9.9. 3435 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi arkkite. Erikko Virkkusen laatimat, 4.3. päivätyt ja 2.4. muutetut Munkkisaaren huippu- ja varalämpökeskuksen pääpiirustukset siten, että savupiipun pinnan käsittelyä olisi erityisesti tutkittava silmällä pitäen noen valumisen poistamista. Laitos olisi varustettava tarkoituksenmukaisilla noenpoistolaitteilla ja säi-

2. Kaupunginhallitus

liöt varustettava vaahtosammutuslaitteilla (29.4. 2176 §).

Edelleen kaupunginhallitus hyväksyi Arkkitehtuuritoimisto Aarne Ervin laatimat, 16.4. päivätyt Myllypuron voimalaitoksen öljyvaraston pääpiirustukset (2.9. 3321 §).

Valaistus. Kaupunginhallitus päätti pyytää Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiiriä ryhtymään toimenpiteisiin Vuosaarella sijaitsevan Kallvikintien valaisemiseksi (5.8. 3065 §).

Merkittiin tiedoksi, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli oikeuttanut tie- ja vesirakennushallituksen tekemään valtion puolesta kaupungin kanssa sopimuksen Helsingin—Jorvaksen moottoritien ja Tuusulan moottoritien kaupungin alueella olevan osuuden valaisemisesta. Helsingin—Lahden moottoritien suhteen tie- ja vesirakennushallitus katsoi, että valaistustyö olisi tehtävä kokonaisuudessaan välillä Koskelantie—Tattariharju moottoritieosuuden Viikki—Tattariharju valmistuttua. Asiamiestoimistoa kehoitettiin huolehtimaan sopimuksen allekirjoittamisesta (13.5. 2329 §).

Yleisten töiden lautakuntaa ja urheilu- ja ulkoilulautakuntaa kehoitettiin harkitsemaan tarpeellisten määrärahojen merkitsemistä v:n 1969 talousarvioehdotuksiinsa urheilu- ja leikkikenttien sellaisia yleisvalaistuskustannuksia varten, että kentät voitaisiin pitää osittain valaistuin sellaisina pimeinä vuodenaikoina, jolloin kentillä ei ole niihin liittyvää toimintaa (8.1. 97 §).

Suurjännitelinjojen ym. rakentaminen. Vihdin Sähkö Oy oikeutettiin rakentamaan 20 kV:n suurjännitelinja Salmen ulkoilualueelle 14.3. päivätyyn piirustuksen osoittamalla tavalla (13.5. 2333 §).

Enso Gutzeit Oy:lle myönnettiin lupa 4 kW:n varasyöttöjohdon rakentamiseen Katajanokan kalliosuojan ja yhtiön omistaman väestönsuojan väliseen yhdystunneliin toistaiseksi ja siten, että se olisi voimassa kuuden kuukauden irtisanomisajoin ja siten, että varasyöttöjohto rakennettaisiin Voima-

ja polttoainetaloudellisen yhdistyksen Ekonon laatiman ja rakennustarkastusviraston hyväksymän suunnitelman mukaisesti (yjsto 30.5. 6162 §).

Voimalaitosten kattilan osien ym. tullaus. Kaupunginhallitus oli hakenut muutosta tullihallituksen päätöksiin, jotka koskivat Hanasaaren voimalaitoksen kattilan osien tullausta. Tavarat oli tullattu kattilana eikä kattilan osina. Koska näitä ei valmisteta kotimaassa, olisi niiden pitänyt olla tullittomia ja kaupungin saada siltä peritty summa takaisin. Korkein hallinto-oikeus oli 18.9. antamillaan päätöksillä kumonnut tullihallituksen päätöksen ja ottamatta välittömästi tutkitavakseen, miten tavarat on tullattava, palauttanut asian tullihallituksen uudelleen käsiteltäväksi (25.11. 4208, 4210 §).

Samaten kaupunginhallitus oli valittanut korkeimpaan hallinto-oikeuteen Salmisaaren höyryvoimalaitoksen turbogeneraattorin osista perittyä tullia koskevassa asiassa. Korkein hallinto-oikeus oli 18.9. antamallaan päätöksellä hylännyt valituksen sen tähden, että kyseinen generaattori ja höyryturbiini eivät muodosta sellaista generaattoriyhdistelmää, joka olisi tullattava tullitariffinimikkeen 85.01.200 mukaan (2.12. 4280 §).

Kemijoki Oy:n rahaosakkeiden merkitsemistä koskevan yhtiön tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupunki ollut tällä kertaa halukas merkitsemään yhtiön rahaosakkeita (15.1. 170 §, 2.12. 4283 §).

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto päätti vapauttaa Rakennus Oy Laine -nimisen yhtiön korvaamasta 1 296 mk v. 1966 Hitsaajankatu 13:n kohdalla sattuneen kaapelivaurion 2 592 mk:n määräisistä kustannuksista tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 23.10. 7281 §).

Sähkölaitoksen 60-vuotisjuhla-julkaisu. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen toimittamaan ja painattamaan kertomusvuoden ja v:n 1969 aikana sähkölaitoksen 60-vuotisjuhla-julkaisun siten, että julkaisun painosmäärä käsittäisi enintään 6 000 suomenkie-

listä ja enintään 2 000 ruotsinkielistä kappaletta (20.5. 2421 §).

Vesilaitos

Viranhaltijat. Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä: 10. pl:n mittarinlukijan virka ja 8. pl:n toimistoapulaisen virka (25.3. 901 §, 20.5. 2419 §).

Osastopäällikkö Seppo Prihan kanssa päätettiin ajaksi 1.9.1968—31.7.1969 tehdä osapäivätyötä koskeva työsopimus, jossa työaika olisi 22 viikkotuntia ja palkka 2 378 mk/kk (2.9. 3323 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota vuosina 1948, 1951 ja 1961 tekemänsä vesilaitoksen vedenpuhdistuslaitosten kemistien ja laboratorioteknikkojen poikkeuksellista virka-aikaa koskevat päätökset ja vahvistaa uudet työajat teollisuuslaitosten lautakunnan esityksen mukaisesti (23.12. 4483 §).

Työsuhteisten toimihenkilöiden sopimuspalkkojen tarkistaminen, ks. sähkölaitos.

Toimitusjohtajan varallaolokorvaus, ks. sähkölaitos.

Kaupunginhallitus päätti muuttaa laitoksen insinöörien päivystysaikaa siten, että se ympärivuotisena käsittää ajan varsinaisen työajan ulkopuolella silloin, kun työpäivien väliin jää sunnuntai, yksi tai useampi arkipyhä tai muu päivä, jolloin ei yleisesti olla työssä (13.5. 2325 §).

Rakennus- ja muutostyöt ym. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen käyttämään kertomusvuoden talousarvion kuuluvia eräitä siirtomäärärahoja. Määrärahoilla suoritettavat työt olisi pyrittävä sopeuttamaan työllisyyden kausivaihtelujen mukaan siten, ettei työvoiman määrä kesällä ylittäisi talvikauden työvoimaa (22.1. 237 §).

Vesijohtotyöt. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen käyttämään Pitäjänmäellä, Konalassa, Etelä-Kaarelassa, Pakilassa, Tuomarinkylässä, Tapaninkylässä, Malmilla, Suur-

metsässä, Myllypuron omakotialueella, Vesalan-Kontulan omakotialueella, Vartioharjussa, Marjaniemessä, Tammisalossa, Kuusisaaressa ja Laajasalon omakotialueella viemäritöiden yhteydessä rakennettavia vesijohtoja varten v:n 1967 talousarvioon vesijohtojen rakentamiseen etupäässä rakennuslain 78—79 §:ien mukaisesti rakennettavien viemäreiden kanssa merkitystä määrärahasta 1 812 800 mk sekä samaan tarkoitukseen v:n 1965 vastaavalta tililtä 44 000 mk (3.1. 45 §); samoin v:n 1966 tililtä 98 282 mk ja kertomusvuoden vastaavalta tililtä 2.5 mmk (18.11. 4135 §).

Jäljempänä mainittuja vesijohtotöitä varten kaupunginhallitus vielä myönsi seuraavat määrärahat: 55 000 mk Vanhan sotilastien viemäriin jatkamiseksi Purjetuulentiehen (22.4. 2102 §); 32 000 mk Yliskylän kansakoulun vesijohdon rakentamista varten Laajasalontieltä Holmanmoisiontielle (24.6. 2819 §).

Edelleen myönnettiin 15 000 mk kaikki vuodenaajat toimivan vesijohdon rakentamiseksi Vattuniemen karien satama-alueelle Helsingfors Segelklubbin huoltorakennuksen kohdalle siihen saakka, missä rakennuksesta tuleva viemäri liittyy yleiseen viemäriin mm. sillä ehdolla, että yhdistys jättää vesilaitokselle kirjallisen sitoumuksen seuraavien ehtojen täyttämisestä:

yhdistys vastaa rakennettavan vesijohdon huolto- ja korjauskustannuksista vuokra-alueen rajan läheisyyteen sijoitetusta vesimittarikaivosta alkaen,

kaupunki ei vastaa siitä, että vesijohto pysyy vaikeissakin talviolosuhteissa jatkuvasti käyttökunnossa,

yhdistys ei vaadi korvausta hukkaanvalu-
neesta vedestä siinä tapauksessa, että vesijohto, jota maasto-olosuhteista johtuen ei voida asentaa routimattomaan syvyyteen, rikkoutuu; kaupungilla on oikeus käyttää kustantamaansa vesijohtoa myös muuhun tarkoitukseen tarvittaessa (24.6. 2813 §, 7.10. 3693 §).

2. Kaupunginhallitus

Tie- ja vesirakennuslaitoksen Uudenmaan piirille myönnettiin oikeus rakentaa yksityinen vesijohto Vanhalta Porvoontieltä Malmin lentoasemalle 9.10. päivätyn karttapiirroksen mukaisesti. Lupa myönnettiin eräillä ehdoilla, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 11.12. 7676 §).

Keskinäiselle Vakuutusyhtiölle Auralle myönnettiin eräillä ehdoilla lupa merenalaisen muovisen vesijohdon rakentamiseen Marjaniemenrannasta Pieneen Koivusaareen kaupungin omistamalle maa- ja vesialueelle 45. kaupunginosassa sekä jätevesien johtamiseen mereen toistaiseksi. Lupa jätevesien johtamiseen oli voimassa toistaiseksi kuuden kuukauden irtisanomisajoin ja niin kauan kuin anojalla oli huoltosopimus puhdistamon huollosta tarpeellisen asiantuntemuksen omaavan liikkeen kanssa. Lupa myönnettiin 200 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan. Lupahtojen rikkomisesta oli suoritettava kiinteistölautakunnan kulloinkin määräämä, enintään 1 000 mk:n suuruinen sopimussakko (yjsto 29.2. 5417 §).

Toimitusjohtaja Asko Sahrakorven anomuksesta kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen rakentamaan vesijohdon osaan Jollaksentietä anojan omistaman tontin Jollaksentie 69 vedensaintia varten. Lupa myönnettiin eräillä ehdoilla ja siten, että vesilaitos asentaa hankkimaansa materiaalia käyttäen vesijohdon kaupungin kustannuksella (29.4. 2177 §).

Helsingin maalaiskunnalle myönnettiin eräillä ehdoilla lupa pääsyöttöjohdon rakentamiseen Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksen alueelta Hakunilan suuntaan toistaiseksi, irtisanomisaika 3 v (yjsto 6.6. 6226 §).

Länsi-Suomen vesioikeus oli v. 1965 myöntänyt Alkoholiliike Oy:lle luvan johtaa jätevedenpuhdistuslaitoksessa puhdistetut jätevedet Rajamäen tehtailtaan Vantaanjoen vesistöön kuuluvaan Koirasuolenojaan. Vuonna 1967 oli yhtiö edelleen anonut samaa oikeutta, koska jäteveden johtaminen ei ollut aiheuttanut mitään haittaa tai terveydellistä vaaraa kenellekään. Samalla yhtiö oli pyytä-

nyt, että lupaehdoista poistettaisiin desinfiointia koskeva kohta. Hakemuksen johdosta kaupunginhallitus päätti samana vuonna jättää vesioikeudelle muistutuskirjelmän, jossa kiinnitettiin huomiota lammikointimenetelmän kehittämiseen, mahdollisiin vahingonkorvausvaatimuksiin, jätevesien vahingolliseen vaikutukseen muutenkin kuin vesilaitoksen raakaveden osalta sekä jätevesien desinfioimisen tarpeellisuuteen. Helsingin maalaiskunta ja maataloushallitus olivat puoltaneet luvan myöntämistä eräin muutoksin. Alkoholiliike oli antamassaan selityksessä selvittänyt toimenpiteitä, joihin se oli ryhtynyt tehtaiden jätevesien puhdistamisen tehostamiseksi, mutta pyytänyt tutkimusajan pidentämistä v:n 1970 loppuun. Vesioikeus oli varannut kaupunginhallitukselle mahdollisuuden vastaselityksen antamiseen Alkoholiliikkeen selityksen johdosta. Vesilaitos oli lausunnossaan todennut yhtiön esittämien, lupahtoja koskevien lausumien periaatteessa vastaavan vesilaitoksen kantaa asiassa. Velvoitteeseen sisältyvät tutkimukset olisi kuitenkin suoritettava mahdollisimman nopeasti eli v:n 1969 loppuun mennessä. Lisäksi vesilaitos oli korostanut Rajamäen tehtaiden jätevesien suurta merkitystä Vantaanjoen alajuoksun veden ja kaupungin raakaveden laatuun nähden, minkä vuoksi puhdistuksen tehostamista koskevat toimenpiteet olisi pyrittävä toteuttamaan mahdollisimman nopeasti. Kaupunginhallitus päätti Länsi-Suomen vesioikeudelle annettavassa vastaselityksessään esittää vesilaitoksen lausunnossa esitetyt näkökohdat (27.5. 2481 §).

Länsi-Suomen vesioikeus oli v. 1965 myöntänyt Rinnekoti-Säätiölle luvan johtaa aktiivilietelaitoksessa puhdistettu Rinnekodin jätevesi Lakistenpuroon. Vesilaitos mainitsi, että puhdistuslaitoksen laajentaminen olisi suoritettava kiireellisesti, koska sen nykyinen kapasiteetti ei läheskään vastannut Rinnekodista jo tulevaa jätevesimäärää. Silvolan tekoaltaasta tapahtuvan kaupungin vedenoton kannalta olisi ratkaisevan tärkeätä, että

varsinkin kasvinravinteet saataisiin tarkoin poistettua. Säätiö oli hakenut uutta lupaa laitoksen laajentamisen takia lisääntyneen jätevesimäärän vuoksi ja esittänyt suunnitelman puhdistuslaitoksen tarkkailun järjestämiseksi uudelleen. Vesilaitos oli anomuksen johdosta viitannut aikaisempaan muistioonsa ja huomauttanut, ettei suunnitelmassa esitetty tarkkailuohjelma ollut riittävä. Kaupunginhallitus päätti, että vesioikeudelle kaupungin puolesta jätettävässä muistutuksessa esitetään vesilaitoksen lausunnossa mainitut näkökohdat (5.8. 3066 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin tarpeellisia asiantuntijoita apunaan käyttäen edustamaan kaupunkia seuraavissa tilaisuuksissa: Akkuteollisuus Oy:n hakemuksesta pidettävässä vesilain 16 luvun 20 §:n 3 mom:n mukaisessa tarkastuksessa, joka koski jätevesien johtamista Keravanjokeen Helsingin maalaiskunnan Tikkurilan kylässä (yjsto 17.5. 6057 §) sekä Kellokosken ja Ohkolan sairaaloiden jätevesien johtamisesta Keravanjokeen tehdyn hakemuksen johdosta pidettävässä vesilain 18 luvun 5 §:n mukaisessa katselmuskokouksessa ja Fiskars Oy:n Kellokosken tehtaan vastaavanlaisesta hakemuksesta pidettävässä katselmuskokouksessa (yjsto 28.3. 5641 §). Asiamiestoimistoa kehoitettiin sittemmin tekemään muistutus Länsi-Suomen vesioikeudelle Kellokosken ja Ohkolan sairaaloiden jätevesien johtamista koskevasta hakemuksesta vesilaitoksen ja rakennusviraston esittämillä perusteilla (17.6. 2745 §).

Vesipostit. Yleisjaosto oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan poistamaan Kyläkunnantie 49:n kohdalla Vallisaareessa ja Axel Lindbergin tien—Laajasalontien sekä Kaupinmäentien — Laurinmäentien risteyksessä sijaitsevat vapaapostit sekä teollisuuslaitosten lautakunnan kirjelmässä n:o 145/24.9. 1968 mainitut vapaapostit (yjsto 17.5. 6056 §, 6.11. 7400 §).

Kesävesijohdot ja vesipostit. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen asentamaan yhteensä 11 300 jm tilapäisiä vesijohtoja

ja 85 kpl vesiposteja Etelä-Kaarelaan, Pakila-Tuomarinkylään, Pukinmäkeen, Malmi-Tapaninkylään, Suutarilaan, Puistola-Heikinlaaksoon, Mellunkylään, Vartiokylään ja Laajasaloon. Lisäksi saatiin tilapäisiä vesijohtoja tarpeellisine vesiposteineen asentaa enintään yht. 1 000 m (6.5. 2234, 2235 §).

Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksen peruskorjauksen II rakennusvaihetta koskevat, arkkrit. Bertel Saarnion laatimat pääpiirustukset n:o VI—V 19 sekä V 300—V 315. Työtä suoritettaessa olisi otettava huomioon yleisten töiden lautakunnan tunnelien suaukkojen yläpuolelle rakennettavista suoja-kaiteista tekemät huomautukset (6.4. 1069 §).

Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitos. Kaupunginhallitus hyväksyi arkkrit. Bertel Saarnion laatimat, 11.1., 13.1. ja 29.1. päivätyt Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksen huolto- ja varavoima-asemarakennuksen luonnospirustukset (6.4. 1070 §).

Rakennustoimi Oy -nimisen yhtiön Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksen rakentamistyön yhteydessä oli aiheutunut riitajuttu töiden viivästymisen vuoksi ym. syistä. Syntyneen riidan vuoksi yhtiön asetettavaksi vaatimaan välimiesoikeuteen nimettiin kaupungin puolesta jäseneksi prof., lakit. tri P. J. Muukkonen. Asiasta päätettiin yhtiölle ilmoittaa lainmukaisessa järjestyksessä (26.2. 631 §).

Raakaveden hankintaa koskevan kolmisopimuksen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti kaupungin puolesta suostua siihen, että Helsingin kaupungin, Espoon kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan kesken v. 1965 allekirjoitetun raakaveden hankintaa koskevan kolmisopimuksen 6 §:ää muutetaan siten, että pykälässä tarkoitettun lähiohjelman toisen vaiheen laajuudesta ja toteuttamisesta sovietaan lopullisesti vasta sen jälkeen, kun raakaveden hankinnan kauko-ohjelman alustava suunnitelma toteuttamisaikatauluineen on valmistunut, kuitenkin ennen v:n 1969 loppua (16.12. 4416 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus hyväksyi em. kuntien kesken raakaveden hankinnasta tehdyn sopimuksen edellyttämän toimikunnan toimintakertomuksen v:ltä 1967 (5.2. 409 §).

Hiidenvesisuunnitelma. Korkeimmalta hallinto-oikeudelta päätettiin hakea muutosta Länsi-Suomen vesioikeuden 19.12.1967 antamaan, ns. Hiidenvesisuunnitelmaa koskevaan päätökseen sisältyvän sen määräyksen osalta, jonka mukaan katselmustoimituksen toisessa vaiheessa annettavassa päätöksessä voitaisiin antaa veden johtamista Hiidenvedestä rajoitettavia määräyksiä. Kaupungin taholta päätettiin vaatia sanotun määräyksen poistamista (12.2. 494 §). Länsi-Suomen vesioikeus oli em. päätöksessään, joka mm. koski veden johtamista Hiidenvedestä Vantaanjoen vesistön kautta Helsingin kaupungin, Espoon kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan vedensaannin turvaamiseksi, oikeuttanut kaupungin vesilain 2 luvun 26 §:n 1 momentin mukaisesti ryhtymään jo ennen lupapäätöksen lainvoimaiseksi tulemistä omalla ja toisen alueella lupapäätöksen mukaisesti ja noudattaen muutoinkin, mitä päätöksessä on määrätty näitä töitä koskevilta osilta, Härkälänjoen ja Lepsämäjoen perkaamista, padon rakentamista Salmijärven Luusuaan sekä vedenottamolta Hiidenveteen johtavan vedenjohtoputken rakennelmiseen ja laitteineen rakentamista tarkoittaviin töihin, joiden suorittamisen ei ole katsottava estävän olojen palauttamista olennaisilta osin entisen veroisiksi sillä ehdolla, että kaupunki asettaa ja lääninkonttoriin tallettaa 50 000 mk:n suuruisen vakuuden kaiken vahingon korvaamisesta. Kaupunginhallitus kehotti rahatoimistoa tallettamaan lääninkonttoriin kaupungin kassavaroista eo. päätöksen mukaisen 50 000 mk:n suuruisen vakuuden (19.2. 552 §).

Kaupungin ja Helsingin maalaiskunnan välisen vedenmyyntisopimuksen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan, että Helsingin kaupungin ja Helsingin maalaiskunnan keskeisen, v. 1965 allekirjoitetun vedenmyyntisopimuksen 1 ja 2 § muutetaan

seuraaviksi siten, että myös sopimuksen liitteenä n:o 1 oleva kartta uusitaan teollisuuslaitosten lautakunnan 23.4. päivätyn esityksen liitteenä olevan kartan mukaiseksi:

1 §.

Kaupunki myy kunnalle vesijohtovettä tätä sopimusta allekirjoitettaessa valmiina olevasta tai myöhemmin rakennettavasta vesijohtoverkostaan. Vesi toimitetaan kaupungin ja kunnan rajan läheisyyteen kaupungin vesilaitoksen toimesta ja kunnan kustannuksella rakennettavien, tämän sopimuksen liitteenä n:o 1 olevaan karttaan likimääräisesti merkittyjen päävesimittarien kautta. Tarkoitettut mittarit niihin kuuluvine laitteineen kustantaa kunta, mutta jäävät ne kaupungin omistukseen.

Vesi toimitetaan pääasiallisesti Pitkälän vedenpuhdistuslaitokselta länteen suuntautuvasta kaupungin pääjohdosta kahdesta kohdasta (poist.) sekä lisäksi Vesalasta sekä tilapäisesti Siltämäestä ja Konalasta.

Vedenoton kaupungin verkosta on tapahduttava mahdollisimman tasaisesti ympäri vuorokauden eikä seuraavia vesimääriä saa ylittää:

	v. 1968 l/s	v. 1972 l/s	v. 1976 l/s
Pitkälän vedenpuhdistuslaitokselta länteen suuntautuvasta pääjohdosta kahdesta kohdasta yhteensä ...	140	170	380
(Poist.)			
Vesalasta	95	95	40
Siltämäestä	10	15	15
Konalasta	10	10	10
Yhteensä	200	290	500

Edellä mainittujen vuosien välisinä vuosina vesimäärät määräytyvät suoraviivaisesti interpoloimalla edellä määräytyistä vesimääristä.

Lisäksi voi vähäistä paikallista veden myyntiä tapahtua sopijapuolten kesken puolin ja toisin mahdollisuuksien mukaan muualakin kaupungin rajan läheisyydessä edellytyksin, että ostaja suorittaa tarvittavista järjestelyistä ehkä aiheutuvat kustannukset.

2 §.

Kunta rakentaa kustannuksellaan tämän sopimuksen mukaisen veden johtamiseen tarvittavat johdot päävesimittareista alkaen kaupungin puolella ja edelleen omalla alueellaan sekä vedenkulutuksen tasaamiseen tarvittavat korkeavesisäiliöt. Vesi toimitetaan kaupungin verkossa vallitsevalla paineella, ja painejärjestelyt kunnan alueella tapahtuvat kunnan kustannuksella.

Kunta osallistuu Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitokselta lähtevän Kuninkaantamementiessä kulkevan pääjohdon rakennuskustannuksiin maksamalla vedenpuhdistuslaitoksen ja Honkatien väliseltä osuudelta johdon maarakennustyöt, joilla tarkoitetaan kaivua, mahdollisia pohjanvahvistuksia, putken betonitukia ja kaivannon täyttöä.

Kunta suorittaa myös 1 §:ssä mainittuun karttaan kirjaimella A—B merkityn, päävesimittariin rakennettavan, kaupungin sisäisenä jakelujohtona samalla käytettävän syöttöjohdon rakennus- ja ainekustannukset.

Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää 340 000 mk Pitkäkoskelta länteen suuntautuvan pääsyöttöjohdon rakentamiseksi siltä osin kuin se sopimuksen mukaan on kaupungin kustannettava (6.5. 2238 §).

Kaupungin edustajan nimeäminen eräisiin vesiasioita koskeviin toimituksiin. Vesilaitoksen toimitusjohtaja tai hänen määräämänsä henkilö oikeutettiin edustamaan kaupunkia Hyvinkään ja Riihimäen kaupunkien hakeuksia jätevesien johtamisesta Vantaanjoen vesistöön koskevassa asiassa (yjsto 25.1. 5175 §); Karkkilan kauppalan ja Högforsin tehtaiden jätevesiä koskevassa katselmustoimituksen alkukokouksessa (yjsto 27.11. 7559

§); Lammin kunnan jätevesien johtamista Ronnin keskuslaitoksesta Pääjärveen koskevassa katselmuksessa (yjsto 11.12. 7675 §) ja asiamiestoimistoa edustamaan kaupunkia Järvenpään kaupungin ja Tuusulan kunnan jätevesien johtamista Vantaanjoen vesistöön koskevassa asiassa (yjsto 8.2. 5278 §) sekä Nurmijärven kunnan jätevesien johtamista Klaukkalan rakennuskaava-alueelta Luhtajokeen koskevassa katselmuksessa (yjsto 14.8. 6747 §).

Jyväskylän hydrobiologinen tutkimuslaitos oli perustettu yliopistoyhdistyksen ym:n toimesta. Laitoksen tarkoituksena oli suorittaa vesistöihin kohdistuvia tutkimuksia erityisesti Päijänteessä ja siihen virtaavissa vesistöissä. Laitoksen toimintaa tuli ohjaamaan ja valvomaan neuvottelukunta. Siihen nimettiin kaupungin ehdokkaaksi ylikemisti Esko Heinonen (11.3. 760 §).

Vahingonkorvaukset. Käpylän Urheiluväline Oy:lle päätettiin suorittaa 1 036 mk rikkinäisen palokaivon kannen sen autolle aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 6.11. 7401 §) ja merkon. Aarno Nissiselle 1 039 mk 5 %:n korkoineen 6.11.1967 lukien kadunpinhasta koholla olleen vesijohdon sulun hänen autolleen aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 9.5. 5990 §).

Jäsenmaksut. Yleisjaosto oikeutti vesilaitoksen suorittamaan 135 mk Helsingin osuutena Suomen edustamisesta Tampereen, Turun, Lahden, Oulun ja Porin kaupunkien kanssa IWSA-nimisessä kansainvälisessä järjestössä aiheutuvista kustannuksista v. 1967 ja 133 mk kertomusvuoden vastaavista kustannuksista (yjsto 4.1. 5021 §, 31.12.7777 §).

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat. Seuraavat kaasulaitoksen virat päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä: 17. pl:n esimiehen virka (10.6. 2627 §) ja 10. pl:n laskuttajan virka (7.10. 3695 §).

2. Kaupunginhallitus

Eräiden työsuhteisten toimihenkilöiden sopimuspalkkojen tarkistaminen, ks. sähkölaitos.

Toimitusjohtajan varallaolokorvaus, ks. sähkölaitos.

Kaupunginhallitus kehotti järjestelytoimistoa edellyttäen, että kaupunginvaltuusto tekee päätöksen siitä, että kaasulaitoksen nykyiselle tehdasalueelle rakennetaan öljytuotteeseen perustuva kaasulaitos, yhteistoiminnassa kaasulaitoksen kanssa kiireellisesti valmistelevaan laitokselta sen tuotantojärjestelmän muuttumisen yhteydessä vapautuvan henkilökunnan sijoittamista kaupungin muiden virastojen ja laitosten palvelukseen sekä tekemään kaupunginhallitukselle asiaa koskevat tarpeelliset esitykset ottaen huomioon teollisuuslaitosten lautakunnan 24.9. esittämän henkilökunnan vapautumisajoituksen. Kaasulaitoksen tuli luovuttaa järjestelytoimiston käytettäväksi tarpeelliset henkilöt avustamaan uudelleensijoittelun valmistelussa. Virastoja ja laitoksia kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan avustamaan järjestelytoimistoa vapautuvan henkilökunnan uudelleen sijoittamisessa (21.10. 3832 §).

Irtaimisto. Rakennusviraston konevarikon hallinnassa oleva Symons kartiomurskain n:o 785001 päätettiin siirtää kaasulaitokselle koksiniemurksaamista varten ja merkitä laitoksen käyttöomaisuuteen 1 300 mk:n arvoisena (yjsto 14.3. 5533 §).

Yleisjaosto oikeutti kaasulaitoksen purattamaan bentseenitehtaan bentseenin jalostuslaitteet ja myymään ne romuna eniten tarjoavalle sekä poistamaan tileistään laitteiden pääoma-arvon 44 675 mk (yjsto 14.3. 5532 §).

Raaka-ainehiilivaraston kirjaamismenettelmä. Kaupunginhallitus päätti kumota v. 1952 tekemänsä päätöksen, että kaasulaitoksen raaka-ainehiilen normaalivarastomeneelmästä luovutaan kaasulaitoksen kirjanpidossa 31.12.1967 lukien siten, että hiilivarasto arvostetaan v:n 1967 tilinpäätöksessä hankintahintaan (22.1. 241 §).

Kaasun ja koksen valmistuslaitteet, jakelu-

verkko ym. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen käyttämään eräitä pääomamenoihin merkittyjä siirtomäärärahoja. Määrärahoilla suoritettavissa työkohteissa olisi työt pyrittävä sopeuttamaan työllisyyden kausivaihtelujen mukaisesti siten, ettei työvoiman määrä kesällä ylittäisi talvikauden työvoimaa (22.1. 238 §).

Kaasulaitoksen v:n 1964 liikevaihtoverotusta koskeva asia. Helsingin liikevaihtoverotoimisto oli v. 1965 vahvistanut annetusta ilmoituksesta poiketen laitoksen verollisen myynnin v:n 1964 kolmannelta verokaudelta 2 824 350 mk:ksi, vähennyskelpoiset ostot 54 023 mk:ksi, myynnin verotusarvon 2 770 326 mk:ksi ja siitä 10 %:n mukaan suoritettavan veron 277 032 mk:ksi. Kaupunki valitti asiasta liikevaihtoverokonttorille, joka 14.12.1966 päätti ottamatta välitömmäsi ratkaistavakseen, miten verotus olisi toimitettava, palauttaa asian liikevaihtoverotoimiston uudelleen käsiteltäväksi. Kaupunki valitti päätöksestä edelleen korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka 17.9.1968 päätti, ettei ollut syytä muuttaa liikevaihtoverokonttorin päätöstä, jolla asia oli palautettu liikevaihtoverotoimistolle uudelleen käsiteltäväksi. Asia-miestoimisto totesi, että mahdollinen valittaminen kuului 7.9.1966 vahvistetun kaasulaitoksen johtosäännön mukaan laitoksen toimitusjohtajalle, jolla johtosäännön 5 §:n mukaan on oikeus ilman eri valtuutusta käyttää kaupungin puhevaltaa liikevaihtoveroa koskevissa asioissa sekä myös päättää asioista, jotka koskevat muutoksenhakua (16.12. 4419 §).

Merenkulun ja merimiesten muistomerkki. Kaasulaitoksen käytettäväksi myönnettiin 2 500 mk merenkulun ja merimiesten muistomerkin ikuista liekkiä varten tarvittavan kaasujohdon vetämisestä aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (19.2. 551 §).

Jäsenmaksut. Yleisjaosto hyväksyi rahatoimiston sen toimenpiteen, että rahatoimisto oli suorittanut Kansainvälisen Kaasu-Unionin 250 mk:n suuruisen v:n 1967 jäsenmaksun

(yjsto 29.2. 5390 §), sekä kehotti rahatoimistoa suorittamaan Kemian Keskusliiton kertomusvuoden jäsenmaksun 2 000 mk (yjsto 4.4. 5706 §).

Teollisuuslaitokset

Kanslia. Kaupunginhallitus määräsi, että teollisuuslaitosten lautakunnan kanslian toimistotyöajan mukaista työaika noudattavien viranhaltijoiden ja toimihenkilöiden työaika maanantaisin, keskiviikkoisin, torstaisin, perjantaisin ja arkipyhäviikkojen lauantaisin on klo 8.30—16.00 sekä tiistaisin klo 8.30—16.30. Samalla kaupunginhallitus määräsi kanslian aukioloajaksi klo 8.30—15.45 kaikkina työpäivinä (10.6. 2630 §).

Hankinnat. Teollisuuslaitosten lautakunta oli oikeuttanut sähkölaitoksen tilaamaan puolalaiselta Wegelokoks-nimiseltä liikkeeltä 930 000 tn hiiltä v.ksi 1969 ja 1970 siten, että v. 1965 tehdyn sopimuksen voimassaoloaika jatkettiin v:n 1970 loppuun muilta tarjouksia pyytämättä. Kaupunginhallitus oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan poikkeamaan hankintaohjeiden 35 ja 42 §:ien velvoittavista määräyksistä mainittua, 21.5. tehdyn päätöksen mukaista kivihiilen hankintaa koskevalta osalta (4.6. 2571 §).

Yleisurakoitsijaoikeuksien myöntämistä koskeva valitus. Teollisuuslaitosten lautakunta oli aikanaan hylännyt teknikko Viljo Salmisen anomuksen B-yleisurakoitsijaoikeuksien myöntämisestä hänen omistamalleen radio- ja televisiolaitteiden sekä sähkötarvikkeiden kauppaa ym. harjoittavalle Radio-Salminen -nimiselle toiminimelle. Salminen oli valittanut asiasta kaupunginhallitukselle ja lääninhallitukselle, jotka molemmat olivat hylänneet valituksen. Lääninhallitus oli katsonut, huomioon ottaen sähkölaitoksista v. 1928 annetun lain 6 §:n 2 mom:n säännökset ja sen nojalla annetut määräykset, ettei B-urakoitsijan vastaavan johtajan pätevyudeksi voitu katsoa riittävän teknilli-

sen sähköosaston heikkovirtatekniikan opintosuunnan oppimäärän. Korkeimpaan hallinto-oikeuteen jättämässään valituksessa Salminen esitti, että hänen vahvavirta-alalla hankkimansa yli 15 v:n kokemus olisi katsottava B-ryhmän urakoitsijalta vaadittavaksi pätevyudeksi ja kun lisäksi vastaavia urakoitsijaoikeuksia oli myönnetty myös muille kuin teknillisen koulun vahvavirtateknillisen osaston suorittaneille, olisi hänellekin myönnettävä anotto oikeus. Asiamiestoimisto totesi, että mainituista pätevyysvaatimuksista oli hankittu lausunnot teollisuuslaitosten lautakunnalta, sähkötarkastuslaitokselta ja kauppa- ja teollisuusministeriöltä, jotka olivat katsoneet, ettei hakija täyttänyt asetettuja pätevyysvaatimuksia. Korkeimmalle hallinto-oikeudelle jätettävässä selityksessä kaupunginhallitus päätti esittää valituksen hylättäväksi (6.4. 1063 §, 13.5. 2326 §).

Liikennelaitos

Viranhaltijat. Liikennelaitoksen teknillisen johtajan virkaan valittiin tavanmukaisilla ehdoilla dipl.ins. Helge Henriksson. Hänen kanssaan päätettiin tehdä kaupunginhallituksen hyväksymän lomakkeen mukainen sopimus siten, että hänelle suoritetaan 3 500 mk:n suuruisen kuukausipalkka, johon ei tule muita korotuksia kuin kaupunginvaltuuston 7.2. päättämä 3.5 %:n korotus (25.3. 905 §).

Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen suorittamaan dipl.ins. Juhani Valannolle 1.7. lukien teknillisen suunnitteluosaston osastopäällikön 31. pl:aan kuuluvasta virasta sanotun palkkaluokan mukaisen palkan kaikkine ikälisineen (5.8. 3064 §).

Laitoksen 33. pl:aan kuuluva talousjohtajan virka päätettiin edelleenkin jättää vakinaisesti täyttämättä, kuitenkin kauintaan 28.2.1969 saakka. Viransijaiseksi määrättiin dipl.ins. Unto Petäjä virkaan kuuluvien palkkaeduin, kunnes viran vakinainen haltija

2. Kaupunginhallitus

ryhtyisi sitä hoitamaan (24.6. 2816 §, 30.12. 4535 §).

Autoliikenneosaston osastopäällikön 26. pl:aan kuuluva virka päätettiin edelleenkin jättää vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin 30.6.1969 saakka (24.6. 2817 §, 23.12. 4482 §).

Kaupunginhallitus katsoi, että liikennelaitoksen seuraavien työsuhteisten diplomi-insinöörien palkkoja voitiin myönnettyjen määrärahojen puitteissa tarkistaa 1.10.1967 alkaen kertomusvuoden loppuun Niirosta ja Lavinkoa lukuun ottamatta siten, että rata-osaston os.pääll. Erik Durchmanin palkka korotetaan 2 971 mk:sta 3 150 mk:aan/kk, teknillisen suunnitteluosaston os.pääll. Helge Henrikssonin palkka 2 922 mk:sta 3 150 mk:aan/kk, järjestelyosaston os.pääll. Kalevi Juvosen palkka 2 734 mk:sta 2 950 mk:aan/kk, suunnitteluins. Juhani Valannon palkka 2 568 mk:sta 2 700 mk:aan/kk, raitiovaunukorjaamo-osaston virkasuhteisen os.pääll. Kauko Niironen palkka 2 568 mk:sta 2 900 mk:aan/kk sillä ehdolla, että Niironen siirtyy työsuhteeseen, jolloin korotettu palkka saadaan maksaa työsopimuksen allekirjoituspäivää seuraavan kuukauden alusta sekä liikennesuunnitteluosaston virkasuhteisen os.pääll. Matti Lavingon palkka 2 568 mk:sta 2 850 mk:aan/kk samoilla ehdoilla kuin Niironen kohdalla. Näin tarkistettut sopimukset oli tehtävä aikaisemmat sopimusehdot säilyttäen, molemminpuolinen irtisanomisaika 3 kk. Sopimukset oli tehtävä kaupunginhallituksen vahvistamaa lomaketta käyttäen siten, että sopimuspalkkaa saatiin korottaa kertomusvuoden aikana 1.1. lukien 3 % ja 1.6. lukien 3.5 %, jolloin kaupunginvaltuuston kertomusvuoden ajaksi ehkä päätettäviä yleis- ja tasokorotuksia ei tällaiseen palkkaan enää sovelleta (19.2. 572 §).

Liikennelaitoksen yleisen osaston osastopäällikön pätevyysvaatimukseksi määrättiin yliopistossa suoritettu oikeustieteellinen loppututkinto, korkeakoulussa suoritettu ekonomin tutkinto tai yliopistossa tahi korkea-

koulussa suoritettu diplomi-insinöörin tutkinto taikka yliopistossa tai korkeakoulussa suoritettu sellainen tutkinto, jota varten on suoritettu korkein arvosana hallinnollisessa tai taloustieteellisessä oppiaineessa (14.10. 3753 §).

Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen suorittamaan raitiovaununkuljettajakursseille opettajiksi määräämilleen raitiovaununkuljettajille kultakin ajo-opetustunnilta lisäpalkkion, jonka suuruus oli 17. pl:n loppupalkkaa vastaavan tuntipalkan ja 12. pl:n loppupalkkaa vastaavan tuntipalkan erotus (1.4. 981 §).

Brita-Lisa Anderssonin anottua palkkalautakunnalta hänen palkkaus- ym. kysymystensä selvittämistä lautakunta oli v. 1966 päättänyt, ettei asia antanut aiheutta toimenpiteisiin. Andersson valitti päätöksestä kaupunginhallitukselle esittäen, että häntä olisi rahallisesti hyvitetävä siitä, että hän liikennelaitoksen vaatehtimon ainoana työntekijänä sai n. 3 v:n ajan alempaa palkkaa kuin muut vastaavissa töissä olevat ja että hänen palkkaansa oli syksyllä v. 1964 tapahtuneiden yleisten palkkajärjestelyjen yhteydessä alennettu jo toistamiseen sekä että häntä olisi hyvitetävä niistä palkka-eduista, jotka hän oli menettänyt sen johdosta, että häntä oli ilman asiallista perustetta ja ilman lääkärin asianmukaista tutkimusta pidetty sairauslomalla. Kaupunginhallitus hylkäsi v. 1967 valituksen. Päätöksestä Andersson valitti lääninhallitukseen esittäen, että lääninhallitus kumoaisi hänen etuaan loukkaavan päätöksen ja palauttaisi asian kokonaisuudessaan kaupunginhallitukselle laillista menettelyä varten. Lääninhallitus oli päätöksessään katsonut, että saatujen selvitysten mukaan ovat liikennelaitoksen vaatehtimon työntekijät yksityisoikeudellisessa työsuhteessa kaupunkiin, eikä kaupunginhallituksen valituksenalaisella päätöksellä näin ollen ollut lopullisesti ratkaistu eikä voitukaan ratkaista kysymystä valittajalle tulevasta palkasta, vaan että hänellä oli oikeus saattaa kysymys erik-

seen laillisessa järjestyksessä tutkittavaksi ja ratkaistavaksi. Lääninhallitus oli kunnallislain 175 ja 178 §:n nojalla hylännyt valituksen (27.1. 357 §).

Kaupunginhallitus päätti kahdessa tapauksessa kumota laitoksen kurinpitojaoston varoituksen antamista ym. koskevat päätökset (17.6. 2743 §, 25.11. 4209 §).

Lippukassanhoitajien työaika. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä liikennelaitoksen lippukassanhoitajien työaikajärjestelyt 15.9. lukien seuraavasti:

1. Keskimääräinen viikkotyöaika

Lippukassanhoitajien keskimääräinen viikkotyöaika määräytyy virasto- ja toimistotyöhön vahvistetun viikkotyöajan mukaisesti.

2. Työvuorojärjestelyt

Päivittäiset työvuorot ja työvuorojen alkamis- ja päättymisajat järjestetään lipunmyyntitarpeen mukaan. Työvuorot alkavat aikaisintaan klo 05 ja päättyvät viimeistään klo 20.

Työn järjestelyn asettamista erityisvaatimuksista riippuen voi työvuoro olla joko yhtäjaksoinen tai puolen tunnin ruokailutauon katkaisema.

3. Vapaapäivät

Työvuorojärjestelmä tulee laatia etukäteen ja sen tulee sisältää vähintään 14 vapaapäivää 9 viikon aikana.

4. Ilta- ja yötyöhyvitykset

Ilta- ja yötyöhyvityksiä ei makseta. Peruste: kaupunginvaltuuston 29.5.1968 antamien väliaikaisten työaikamääräysten XXI/8 kohta.

5. Työaikaan sisältyvät erityisajat

Päivittäiseen työaikaan kuuluu riittävä, vähintään 15 minuutin pituinen kassanselvitysaika.

6. Muut määräykset

Muuten noudatetaan virasto- ja toimistotyöaikaa koskevia työaikamääräyksiä (21.10. 3818 §).

Käteiskassa. Yleisjaosto vahvisti liikennelaitoksen kassa- ja tiliosaston käteiskassojen enimmäismäärät (yjsto 17.5. 6033 §).

Hankinnat, rakennukset ym. Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin merkittyjä siirtomäärärahoja (27.1. 339 §).

Liikennevahinkojen korvaaminen. Kaupunginreviisori oli todennut, että v. 1961 päätetty 20 mk:n suuruinen korvaus, jonka kaupungin palveluksessa oleva oli velvollinen suorittamaan omavastuusuutenaan aiheuttamansa liikennevahingon johdosta, oli rahanarvon alenemisen johdosta jäänyt siinä määrin jälkeen, että hän esitti sen korotettavaksi 30 mk:ksi. Kaupunginhallitus päätti muuttaa 16.3.1961 (ks. s. 366) tekemänsä päätöksen 3) kohdan 1.4. lukien seuraavaksi:

3) että edellä 1) ja 2) kohdassa tarkoitettu omavastuun määrä on toistaiseksi yhteensä 30 mk riippumatta siitä, kenelle vahinko on aiheutettu (4.3. 699 §).

Liikennelaitoksen alennusliput. Vuoden 1967 talousarvion ao. määrärahoista myönnettiin liikennelaitoksen käytettäväksi 94 190 mk koululaisille, invalideille ja sokeille v. 1967 myydyistä alennuslipuista aiheutuneen tappion peittämiseksi ja yksityisille liikenteenharjoittajille samaa tarkoitusta varten 838 952 mk (22.1. 240 §, yjsto 11.1. 5083 §).

Samaten kaupunginhallitus oikeutti Suomenlinnan Liikenne Oy:n saamaan koululaisille Suomenlinnan lauttaa varten myymistään alennuslipuista 1.1.1968 alkaen korvausta kaupungilta siten, että korvauksen perustaksi määrätään liikennelaitoksen kulloinkin voimassa olevan halvimman vyöhykesarjalipun yksikköhinta ja että korvausta myönnetään tämän hinnan ja toiminimen käyttämän koululaislipun yksikköhinnan erotus yhtä koululaislippua kohti (22.4. 2100 §).

Eläkeläiset-nimisen yhdistyksen kirjeen johdosta, joka koski liikennelaitoksen alennuslippujen myöntämistä eläkeläisille ja vanhuksille sekä pysäkin ja vyöhykerajan siirtämistä Koskelan sairaskodin kohdalla, kaupunginhallitus päätti, ettei kirje antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että liiken-

2. Kaupunginhallitus

nelaitosta kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin vyöhykerajan siirtämiseksi sairaskodin kohdalle (18.3. 831 §).

Yleisjaosto teki kertomusvuonna joukon päätöksiä, jotka koskivat vuosikortin hankkimista eräille viranhaltijoille.

Liikennelaitoksen eri linjojen kannattavuutta koskeva lautakunnan selvitys merkittiin tiedoksi (29.4. 2179 §).

Yksityisten liikenteenharjoittajien henkilökunnan odotustilojen järjestäminen. Liikennelaitosta kehoitettiin Rautatientorin uudelleen järjestelyn yhteydessä ottamaan huomioon mahdollisuuksien mukaan myös yksityisten liikenteenharjoittajien henkilökunnan tilat liikennelaitoksen lautakunnan lausunnossa esitetyn mukaisesti (13.5. 2317 §).

Liikennelaitoksen linja-autojen reittejä koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti maistraatille esittää eräiden liikennelaitoksen linja-autolinjojen reittien muuttamista, liikennelupien uudistamista ja liikennetiheyksien tarkistamista (15.1. 169 §, 11.3. 758, 759 §, 25.3. 903 §, 19.8. 3190 §, 16.9. 3490 §, 30.9. 3624 §, 14.10. 3754 §, 21.10. 3833 §, 11.11. 4040, 4041 §) sekä uuden linjan perustamista reitille Ruskeasu—Ilmala (22.4. 2099 §).

Sadekatoksien pystyttäminen. Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen pystyttämään rakennusviraston laatimien piirustusten mukaiset sadekatokset seuraaville pysäkeille: Hakaniemen torin raitiovaunupysäkeille, Pitäjänmäentien ja Kutomontien kulmauksessa sijaitsevalle linja-autopysäkille, samoin Unioninkadun ja Liisankadun kulmauksessa, Isonnevantien ja Riistavuorenkujan risteyksessä sekä Pakilantien ja Pirjontien kulmauksessa sijaitseville linja-autopysäkeille (5.2. 410 §). Edelleen päätettiin pystyttää sadekatokset seuraaville linja-autopysäkeille: Nuijamiestentien ja Lapinmäentien risteykseen, Mannerheimintien ja Lapinmäentien risteykseen, Herttoniementien ja Linnanrakentajantien kulmaukseen, Sörnäisten rantatien ja Pääskylänkadun kulmaukseen, Mannerheimintielle Tilkan sotilassaira-

alan kohdalle, Sörnäisten rantatielle Suvilahden voimalaitoksen kohdalle, Sörnäisten rantatielle Hanasaaren kohdalle, Myllypurontien ja Karistimentien kulmaukseen, Myllypurontien ja Yläkiventien kulmaukseen, Turunlinnantielle Puotinharjun ostoskeskuksen kohdalle, Myllypurontien ja Myllymatkantien kulmaukseen, Laajasalontielle Koiraasaarentien ja Jussaarenkujan välille ja Nuijamiestentielle Lapinmäentien kulmauksessa olevalle linja-autopysäkille (30.9. 3626 §, 7.10. 3694 §, 14.10. 3752 §).

Rakennuspiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus hyväksyi Uudenmaan lääninrakennustoimiston 8.7. päivätyistä piirustuksesta ilmenevät liikennelaitoksen Eurantie 5:ssä olevasta halli- ja korjaamorakennuksesta postiautovarikon käyttöön luovutettujen tilojen muutostyöt edellyttäen, että muutostyöt suoritetaan vuokralaisen kustannuksella (30.9. 3627 §). Samaten kaupunginhallitus hyväksyi Koskelan hallialueella olevien liikennelaitoksen rataosaston huolto- ja sosiaalityöjensä sekä hallialueen hallintorakennuksen saunan rakentamista koskevat rataosaston muutospirustukset n:o 1—4 (6.5. 2232 §).

Korkeasaaren liikenteen liikennöimismaksut ja niistä urheilu- ja ulkoiluvirastolle sekä liikennelaitokselle menevät osuudet vahvistettiin seuraaviksi:

	Lipun hint mk	Urh. ja ulk. vi- raston osuus lipun hinnasta mk	HKL:n osuus lipun hinnasta mk
--	---------------------	---	---

Meno- ja paluu:

aikuiset	2.50	1.25	1.25
lapset 4—11 v ja invalidit sekä hel- sinkiläisten koulu- laisryhmien jäsenet iästä riippumatta	1.00	0.50	0.50

Paluu:

aikuiset	0.70	—	0.70
lapset 4—11 v ja	0.30	—	0.30
invalidit sekä hel- sinkiläisten koulu- laisryhmien jäse- net iästä riippu- matta (1.4. 987 §).			

Linja-autojen käyttö. Liikennelaitos luovutti kertomusvuonna linja-autoja eri tarkoituksiin, kuten kongresseihin ja muihin tilaisuuksiin saapuneiden ulkomaalaisten vieraiden kuljettamiseen ym.

Vahingonkorvaukset. Kalevi Vainiolle päätettiin suorittaa 407 mk v:n 1967 vahingonkorvauksena hänen v. 1948 sattuneen loukkaantumisensa vuoksi (yjsto 7.3. 5479 §); pakkamest. Johan Riihelän kuolinpesälle hautauskuluja 676 mk (yjsto 22.2. 5365 §) ja rva Hellevi Heinospelä liikennevaurion aiheuttamia auton korjauskustannuksia 346 mk (yjsto 29.2. 5416 §).

Kansainvälisen Julkisen Liikenteen Liiton kokouksen järjestäminen. Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen toimitusjohtajan Laamasen kutsumaan em. liiton hallituksen jäsenet Helsinkiin liiton v. 1969 syksyllä pidettävää hallituksen kokousta varten (21.10. 3800 §).

*Puutavara- ja
polttoainetoimisto*

Oman auton käyttö virka-ajoihin. Jaosto päätti, että 1.3. lukien saatiin puutavara- ja polttoainetoimiston palveluksessa oleville henkilöille suoritettavissa oman moottoriajoneuvon käytön kilometrikorvauksissa noudattaa yksityisen puunjalostusteollisuuden käyttämiä kilometrikorvausmääriä (ppjsto 4.3. 8005 §, 25.11. 8014 §, yjsto 4.12. 7622 §).

Eräät puutavara- ja polttoainetoimiston palveluksessa olevat, jaoston esittämät henkilöt oikeutettiin käyttämään omaa moottoriajoneuvoa työasioissa v:n 1969 aikana (ppjsto 25.11. 8015 §, yjsto 4.12. 7621 §).

Polttoaineiden hinnat. Jaosto päätti, että kaupungin virastojen ja laitosten on v:n 1969 talousarvioehdotusta laatiessaan laskettava polttoaineiden hinnat seuraavasti: koivu- ja havuhalot 29 mk/m³, sekahalot 21 mk/m³, sahaus 2—3 osaan 3.50 mk/m³, sahaus 4 osaan 4 mk/m³, pilkkominen 3 osaan 5.50 mk/m³, pilkkominen 4 osaan 6.50 mk/m³ ja ajo 3.50 mk/m³ (ppjsto 4.3. 8004 §).

Puutavara- ja polttoainetoimiston liittyminen Päijänteen vesistöalueen tukinostajien ostoneuvottelukuntaan, Päijänteen tukkiyhtymään. Jaosto päätti, ettei toimisto ainakaan tässä vaiheessa liittyisi mainittuun neuvottelukuntaan ja kehotti toimiston johtajaa olemaan yhteydessä ao. tukinostajapiireihin sekä seuraamaan kehitystä asiassa (ppjsto 16.9. 8012 §).

10. Muu liikeluonteinen toiminta

Teurastamolaitos

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus myönsi teurastamolaitoksen apul.joht. Torsten Trobergille eron virasta 26.8. alkaen. Virkaan valittiin 1.10. lukien tarkastuseläinlääkäri Sakari Toivola 32. pl:n mukaisella palkalla

tavanmukaisin ehdoin (4.6. 2583 §, 16.9. 3468 §).

Teurastamolaitoksen 29. pl:n tarkastuseläinlääkärin virka ja 13. pl:n esimiehen virka päätettiin julistaa haettavaksi (28.10. 3865 §, 3.1. 51 §).

Laitoksen takavarikoimisaseman hoitajan